

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Gaskocher einen ausreichenden Abstand zu brennbaren Materialien, Gebäuden, Pflanzen oder anderen Objekten hat, um Brandgefahren zu minimieren.	Make sure the gas cooker is kept at a sufficient distance from flammable materials, buildings, plants or other objects to minimize fire hazards.	Assurez-vous que la cuisinière à gaz est éloignée des matériaux combustibles, des bâtiments, des plantes ou d'autres objets afin de minimiser les risques d'incendie.	Assicurarsi che il fornello a gas sia ben lontano da materiali combustibili, edifici, piante o altri oggetti per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Zorg ervoor dat het gasforneus ver verwijderd is van brandbare materialen, gebouwen, planten of andere voorwerpen om brandgevaar te minimaliseren.	Asegúrese de que la estufa de gas esté alejada de materiales combustibles, edificios, plantas u otros objetos para minimizar el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že je plynový sporák v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, budov, rostlin nebo jiných objektů, aby bylo minimalizováno nebezpečí požáru.	Uvjerite se da je plinska peć dovoljno udaljena od zapaljivih materijala, zgrada, postrojenja ili drugih objekata kako biste smanjili opasnost od požara.	Uvjerite se da je plinska peć dovoljno udaljena od zapaljivih materijala, zgrada, postrojenja ili drugih objekata kako biste smanjili opasnost od požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a gáztűzhely jól távol legyen éghető anyaguktól, épületektől, növényektől vagy egyéb tárgyaktól.
Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Gasanschluss ordnungsgemäß installiert und dicht ist. Verwenden Sie bei Bedarf Dichtungsmittel oder ersetzen Sie undichte Schläuche.	Before use, check that the gas connection is properly installed and leak-free. If necessary, use sealant or replace leaky hoses.	Avant utilisation, vérifiez si le raccordement au gaz est correctement installé et étanche. Utilisez du produit d'étanchéité ou remplacez les tuyaux qui fuient si nécessaire.	Prima dell'uso, controllare se il collegamento del gas è installato correttamente e stretto. Utilizzare sigillante o sostituire i tubi che perdono, se necessario.	Controleer voor gebruik of de gasaansluiting goed is aangelegd en goed vastzit. Gebruik afdichtmiddel of vervang lekkende slangen indien nodig.	Antes de usar, verifique si la conexión de gas está correctamente instalada y apretada. Utilice sellador o reemplace las mangueras con fugas si es necesario.	Před použitím zkontrolujte, zda je plynová přípojka správně nainstalovaná a těsná. V případě potřeby použijte těsnící prostředek nebo vyměňte netěsnící hadice.	Prije uporabe provjerite je li plinski priključak pravilno postavljen i zategnut. Koristite brtvičko ili zamijenite crijeva koja cure ako je potrebno.	Prije uporabe provjerite je li plinski priključak pravilno postavljen i zategnut. Koristite brtvičko ili zamijenite crijeva koja cure ako je potrebno.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a gázcsatlakozás megfelelően van-e felszerelve és tömített-e. Szükség esetén használjon tömítőanyagot, vagy cserélje ki a szivárgó tömlöket.
Halten Sie kleine Kinder und Haustiere von Grillgeräten fern, insbesondere während des Betriebs, um Verbrennungen oder Unfälle zu vermeiden.	To avoid burns or accidents, keep small children and pets away from grills, especially during operation.	Gardez les jeunes enfants et les animaux domestiques éloignés des grills, en particulier pendant le fonctionnement, pour éviter les brûlures ou les accidents.	Tenere i bambini piccoli e gli animali domestici lontani dalle griglie, soprattutto durante il funzionamento, per evitare ustioni o incidenti.	Houd kleine kinderen en huisdieren uit de buurt van de grills, vooral tijdens het gebruik, om brandwonden of ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños pequeños y a las mascotas alejados de las parrillas, especialmente durante el funcionamiento, para evitar quemaduras o accidentes.	Udržujte malé děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od grilu, zejména během provozu, aby nedošlo k popálení nebo nehodě.	Držite malu djecu i kućne ljubimce podalje od roštilja, osobito tijekom rada, kako biste izbjegli opekljene ili nezgode.	Držite malu djecu i kućne ljubimce podalje od roštilja, osobito tijekom rada, kako biste izbjegli opekljene ili nezgode.	Az égési sérülések és a balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a kisgyermeket és háziállatokat a rászoktól, különösen működés közben.
Entwickeln Sie einen Notfallplan für den Umgang mit Gaslecks, Unfällen oder unerwarteten Problemen und informieren Sie alle Benutzer über die entsprechenden Schritte.	Develop an emergency plan to deal with gas leaks, accidents or unexpected problems and inform all users of the appropriate steps.	Élaborer un plan d'urgence pour faire face aux fuites de gaz, aux accidents ou aux problèmes inattendus et informer tous les utilisateurs des mesures appropriées.	Sviluppare un piano di emergenza per far fronte a fughe di gas, incidenti o problemi imprevisti e informare tutti gli utenti delle azioni appropriate.	Ontwikkel een noodplan voor het omgaan met gaslekken, ongevalen of onverwachte problemen en informeer alle gebruikers over de juiste stappen.	Desarrollar un plan de emergencia para hacer frente a fugas de gas, accidentes o problemas inesperados e informar a todos los usuarios de los pasos adecuados.	Vypracujte nouzový plán pro řešení úniků plynu, havárií nebo neočekávaných problémů a informujte všechny uživatele o vhodných krocích.	Razvijte plan za hitne slučajeve za rješavanje curenja plina, nesreća ili neočekivanih problema i obavijestite sve korisnike o odgovarajućim koracima.	Razvijte plan za hitne slučajeve za rješavanje curenja plina, nesreća ili neočekivanih problema i obavijestite sve korisnike o odgovarajućim koracima.	Készítsen véshelyzeti tervet a gázzivágás, baleset vagy váratlan problémák kezelésére, és tájékoztassa az összes felhasználót a megfelelő lépésekkel.
Beim Löten können Rauch und Dämpfe entstehen. Verwenden Sie das Gerät in gut belüfteten Bereichen oder unter einer Absaugvorrichtung, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.	Soldering may generate fumes and vapors. Use the device in well-ventilated areas or under an exhaust system to avoid inhaling fumes.	De la fumée et des vapeurs peuvent être produites lors du soudage. Utilisez l'appareil dans des zones bien ventilées ou sous une ventilation par aspiration pour éviter d'inhaler des vapeurs.	Durante la saldatura si possono produrre fumi e fumi. Utilizzare il dispositivo in aree ben ventilate o con ventilazione di scarico per evitare di inalare i fumi.	Bij het solderen kunnen rook en dampen ontstaan. Gebruik het apparaat in goed geventileerde ruimtes of onder afzuigventilatie om het inademenvan dampen te voorkomen.	Al soldar se pueden producir humos y vapores. Utilice el dispositivo en áreas bien ventiladas o bajo ventilación por extracción para evitar inhalar vapores.	Při pájení může vznikat kouř a výpar. Použijte zařízení v dobře větraných prostorách nebo pod odsávacím větráním, aby se zabránilo vdechování výparů.	Prilikom lemljenja mogu nastati dim i pare. Koristite uređaj u dobro prozračenim prostorima ili pod ispušnom ventilacijom kako biste izbjegli udisanje para.	Prilikom lemljenja mogu nastati dim i pare. Koristite uređaj u dobro prozračenim prostorima ili pod ispušnom ventilacijom kako biste izbjegli udisanje para.	A forrasztás során füst és gőzök keletkezhetnek. Használja a készüléket jól szellőző helyen vagy elszívás mellett, hogy elkerülje a gőzök belélegzését.
Halten Sie das Lötgerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verbrennungen oder andere Verletzungen zu verhindern.	Keep the soldering iron out of the reach of children and pets to prevent burns or other injuries.	Gardez l'outil de soudure hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les brûlures ou autres blessures.	Tenere lo strumento di saldatura fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare ustioni o altre lesioni.	Houd het soldeergereedschap buiten het bereik van kinderen en huisdieren om brandwonden of ander letsel te voorkomen.	Mantenga la herramienta de soldadura fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar quemaduras u otras lesiones.	Udržujte pájecí nástroj mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k popálení nebo jinému zranění.	Držite alat za lemljenje izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili opekljene ili druge ozljede.	Držite alat za lemljenje izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili opekljene ili druge ozljede.	Az égési sérülések és egyéb sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől és háziállatoktól.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikola ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštau. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikkking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játékk! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.